

Compatriotas,

Al llegar al término de mi gobierno, me dirijó a Uds. para despedirme y agradecerles la confianza con que me honraron y ~~la~~ el apoyo que me han prestado en esta delicada etapa de nuestra vida nacional.

No ~~es~~ ^{me} ~~un propósito~~ ^{propósito} ~~hacer~~ ahora un balance de mi gestión gubernativa. No es a mi, sino a Uds. al pueblo de Chile y, en definitiva a la historia, a quienes corresponde juzgarla. El país sabe lo que se ha hecho y lo que ha quedado por hacer, ~~los avances logrados y las fallas cometidas.~~ los avances logrados y las fallas cometidas.

Creo que los chilenos tenemos legítimos motivos de satisfacción. Superadas las cruentas divisiones del pasado, vivimos en paz entre nosotros mismos, sobre la base del respeto a los derechos y libertades de cada cual y de nuestras legítimas diferencias. Hemos recuperado la ~~su~~ solidez, estabilidad y prestigio de ~~nuestra tradicional institución tradicional~~ ~~las ins-~~ ~~tuciones~~ ~~del~~ ~~Estado~~ ~~el~~ ~~Derecho~~ ~~democrático~~, ~~sin~~ ~~perjuicio~~ ~~de~~ ~~los~~ ~~perfecciona-~~ ~~mientos~~ ~~que~~ ~~requiere~~ ~~requieren~~. La economía nacional crece en forma sostenida; aumentan nuestras exportaciones, el ahorro y la inversión; disminuyen la inflación y la desocupación. Se construyen ~~carreteras~~ ~~puentes~~, viviendas, caminos, puertos, obras de riego, nuevas industrias, a un ritmo ~~acelerado~~ jamás visto en épocas anteriores. ~~Disminuye la pobreza~~, ~~mejoran~~ los servicios de salud y educación. ~~Disminuye la pobreza~~ ~~mejoran~~ ~~los~~ ~~trabajadores~~ ~~mejoran~~ ~~su~~ ~~participación~~ en el ingreso nacional y sus relaciones con los empresarios ~~dicen~~ por camino de entendimiento. ~~Disminuye la pobreza~~. Y Chile fortalece sus relaciones

ser la base de sustentación política de ~~un~~ ^{nuestro} gobierno, otorgándole permanente y eficaz apoyo y respeto en todo momento en carácter de ~~su~~ ^{su} ~~partido~~ ^{partido} ~~derivo~~. Agradezco también a los partidos ~~políticos~~ de la oposición la capacidad y disposición que ~~han~~ ^{han} ~~demostrado~~ ^{demostrado} para contribuir al logro de acuerdos o consensos que han hecho posible la realización de ~~las~~ ^{políticas} de carácter nacional en importantes materias, de carácter de carácter nacional.

Agradezco al Congreso Nacional su cooperación y sus valiosos aportes para el despacho de las numerosas y trascendentes leyes dictadas en este periodo. Agradezco al Poder Judicial la comprensión que ~~está~~ ^{ha} ~~llegado~~ ^{llegado} sobre la necesidad de introducir

substanciales reformas a nuestra Administración de justicia. ^{la cooperación que para el efecto está prestando.} Agradezco a las Fuerzas Armadas, la Orden y Seguridad Públicas, la lealtad y eficiencia con que están comprometidas a sus tareas preferenciales, ~~de~~ ^{de} ~~acato~~ ^{de} ~~del~~ ^{de} ~~estrieto~~ ^{de} ~~acato~~ ^{de} ~~mi~~ ^{de} ~~este~~ ^{de} ~~salvo~~ ^{de} ~~deplorables~~ ^{de} ~~episodios~~ ^{de} ~~que~~ ^{de} ~~el~~ ^{de} ~~país~~ ^{de} ~~he~~ ^{de} ~~reproducido~~ ^{de} ~~la~~ ^{de} ~~institucionalidad~~ ^{de} ~~vigente~~ ^{de} ~~orden~~ ^{de} ~~régimen~~ ^{de} ~~constitucional~~ ^{de} ~~de~~ ^{de} ~~la~~ ^{de} ~~República~~ ^{de}. Nadie puede ignorar las dificultades y tensiones que esta etapa de la vida nacional entrañaba para las relaciones civil militares; tengo la convicción de que ellas han sido felizmente superadas, con la colaboración de unos y otros, ~~abrazándose~~ ^{de} ~~pero~~ ^{de} ~~iniciándose~~ ^{de} ~~un~~ ^{de} ~~camino~~ ^{de} ~~que~~ ^{de} ~~abra~~ ^{de} ~~pero~~ ^{de} ~~a~~ ^{de} ~~nuevas~~ ^{de} ~~formas~~ ^{de} ~~de~~ ^{de} ~~convivencia~~ ^{de} ~~y~~ ^{de} ~~colaboración~~ ^{de} ~~dentro~~ ^{de} ~~del~~ ^{de} ~~marco~~ ^{de} ~~de~~ ^{de} ~~los~~ ^{de} ~~principios~~ ^{de} ~~democráticos~~.

Agradezco muy especialmente a los trabajadores duileños, a sus organizaciones y dirigentes, la confianza que han dispensado a mi gobierno

y la responsabilidad con que han ~~señalado~~ comprendido
dado que la superación de la pobreza y ~~la~~ ^{el} logro de
nuestras justas reivindicaciones tras largos
años de postergación, no pueden alcanzarse solita-
mente sino a través de una acción sostenida
de crecimiento con equidad, que se dé prelación
legítima a las imperiosas necesidades, buscar la cooperación entre
trabajadores y empresarios y avanzar por etapas.

Agradezco también a los empresarios la com-
prensión a que han llegado respecto a políticas de
gobierno que ^{a veces han creído} ~~estimaban~~ ~~eran~~ ~~estaban~~ ~~han~~ ~~lesivos~~ de sus
intereses inmediatos y a la necesidad de buscar en-
tendimientos con los trabajadores sobre bases de justi-
cia social.

Agradezco a los medios de comunicación que
con el peso de su opinión, en sus personas o en sus
órganos, graves violaciones a sus derechos humanos,
la responsabilidad y medurez con que han ejercido,
^{por las vías judiciales,} su ~~función~~ ^{función} legítima derechos a la verdad y ^{la} justicia,
y a los meritorios ciudadanos, abogados y magistrados,
que han contribuido a esclarecer la verdad, ~~ya~~ ~~hacer~~
~~justicia~~, a reivindicar la dignidad de las víctimas, y
a hacer justicia.

Agradezco, en fin, a la inmensa mayoría de mis
compatriotas, especialmente a los más pobres, la medurez
cívica que han demostrado, buscando ~~el~~ ~~logro~~ ~~de~~ ~~la~~
~~meta~~ ~~el~~ ~~logro~~ ~~de~~ ~~sus~~ ~~multitud~~ ~~de~~ ~~ellos~~ ~~la~~ ~~satisfacción~~ ~~de~~ ~~sus~~
necesidades y el logro de sus aspiraciones por las vías pe-
~~nitentes~~ ~~democráticas~~ del derecho, la organización y la partici-
pación y descartando la ~~tolerancia~~ ~~criminal~~ ~~de~~ ~~la~~ ~~violencia~~
con que solo unos pocos ^{sin intención} ~~siguen~~ ~~perpetuando~~ ~~la~~ ~~matanza~~ ~~con~~ ~~conivencia~~
nacional.

~~Los~~ ~~logros~~ ~~los~~ ~~avances~~ ~~y~~ ~~progresos~~ ~~y~~ ~~realizaciones~~ ~~de~~
estos años, conseguidos en la colaboración de casi todos,
~~son~~ ~~justo~~ ~~legítimos~~ ~~motivos~~ ~~de~~ ~~legítima~~ ~~satisfacción~~. ~~Ellos~~ ~~no~~ ~~de-~~
~~ben~~ ~~ser~~ ~~razones~~ ~~para~~ ~~estas~~ ~~críticas~~. ~~Ellos~~ ~~no~~ ~~de-~~

bien, sin embargo, adormilarnos en la complacencia, ^{merec} ni ser motivo de orgullo o de soberbia. Debemos tener clara conciencia de que somos una nación aún en vías de desarrollo, que tiene abocada al enorme desafío de derrotar a la pobreza. Si es mucho lo que tenemos avanzado, es mucho más lo que nos queda por hacer.

Hago un solemne llamado a todos los chilenos ^{o que si gustan} a que ~~se~~ ^{siguen} trabajando con el mismo espíritu que nos ha animado en estos años y puestos al mismo golpecillo, que encabezará el ciudadano libremente elegido por el pueblo, don Eduardo Frei Ruiz Tagle, ~~con~~ ^{con} ~~la~~ ^{la} ~~misma~~ ^{igual comprensión} ~~cooperación~~ ^{cooperación} ~~que~~ ^{que} ~~le~~ ^{que} ~~otorga~~ ^{colaboración} ~~al~~ ^{que} ~~tenemos~~.

Dojo gracias a Dios por la ayuda
que ~~nos~~ ha brindado. ^{a tantos países} El saber que en
estos años hemos ~~querido~~ ^{querido} ser siempre
fidel a la voluntad, que ~~esperé~~ ^{esperé} al asen-
siento, de servir a Chile ^{como} ~~por~~ ^{verdadero} de
todos los Chileños y de ~~los~~ ^{personas} ~~que~~ ^{apreciamente}
a los que más lo necesitan, según los
dictados de mi conciencia y mis con-
vicciones humanistas y democráticas.
Pido a Dios que ricga ^{protegido} al
Chile ~~o~~ ^o pueblo de Chile.